



Unione Europea

Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea

2, rue Mercier, L-2985 Luxemburg

Posta elettronica: [mp-ojs@opoce.cec.eu.int](mailto:mp-ojs@opoce.cec.eu.int)

Fax: (352) 29 29 42 670

Info e formulari online: <http://simap.eu.int>

## BANDO DI CONCORSO DI PROGETTAZIONE

Il presente concorso è disciplinato dalla:

direttiva 2004/18/CE

direttiva 2004/17/CE ("Settori speciali")

### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

#### I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZO UFFICIALE DELL'AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

<b>Denominazione ufficiale:</b> Comune di Sluderno		
<b>Indirizzo postale:</b> Piazza Municipio, 1		
<b>Città:</b> Sluderno	<b>Codice postale:</b> 39020	<b>Paese:</b> Italia
<b>Punti di contatto:</b> Comune di Sluderno <b>All'attenzione di</b>		<b>Telefono:</b>
<b>Posta elettronica:</b> info@comune.sluderno.bz.it		<b>Fax:</b>
<b>Indirizzi Internet (se del caso)</b> Indirizzo generale dell'amministrazione aggiudicatrice (URL): http:// Indirizzo del profilo di committente (URL): http://		
Ulteriori informazioni sono disponibili presso: <input type="checkbox"/> Come al punto I.1 <input checked="" type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.I)		
Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso: <input type="checkbox"/> Come al punto I.1 <input checked="" type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.II)		
I progetti o le domande di partecipazione vanno inviati a: <input checked="" type="checkbox"/> Come al punto I.1 <input type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.III)		



**I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ**

<input type="checkbox"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale <input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale <input checked="" type="checkbox"/> Autorità regionale o locale <input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio regionale o locale <input type="checkbox"/> Organismo di diritto pubblico <input type="checkbox"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale <input type="checkbox"/> Altro (specificare):	<input type="checkbox"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche <input type="checkbox"/> Difesa <input type="checkbox"/> Ordine pubblico e sicurezza <input type="checkbox"/> Ambiente <input type="checkbox"/> Affari economici e finanziari <input type="checkbox"/> Salute <input type="checkbox"/> Abitazioni e assetto territoriale <input type="checkbox"/> Protezione sociale <input type="checkbox"/> Ricreazione, cultura e religione <input type="checkbox"/> Istruzione <input type="checkbox"/> Altro (specificare):
---	--

**SEZIONE II: OGGETTO DEL CONCORSO DI PROGETTAZIONE/DESCRIZIONE DEL PROGETTO**

**II.1) DESCRIZIONE**

<b>II.1.1) Denominazione conferita al concorso di progettazione/progetto dall'amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore</b>																																																														
Nuova costruzione scuola materna e sala prove musica Sluderno WB 01/11																																																														
<b>II.1.2) Breve descrizione</b>																																																														
Il Comune di Sluderno indice un concorso ad una fase per la progettazione della scuola materna ed una sala prove per la banda musicale a Sluderno																																																														
<b>II.1.3) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)</b>																																																														
	<b>Vocabolario Principale</b>	<b>Vocabolario supplementare (se pertinente)</b>																																																												
<b>Oggetto principale</b>	7 1 . 2 4 . 2 0 . 0 0 - 6	□ □ □ □ - □																																																												
<b>Oggetti complementari</b>	<table border="1"> <tr><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td></tr> <tr><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td></tr> <tr><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td></tr> <tr><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td></tr> </table>	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	<table border="1"> <tr><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td></tr> <tr><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td></tr> <tr><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td></tr> <tr><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td></tr> </table>	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□
□	□	□	□	□	□	□	□	□	□																																																					
□	□	□	□	□	□	□	□	□	□																																																					
□	□	□	□	□	□	□	□	□	□																																																					
□	□	□	□	□	□	□	□	□	□																																																					
□	□	□	□	□																																																										
□	□	□	□	□																																																										
□	□	□	□	□																																																										
□	□	□	□	□																																																										

**SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO**

<b>III.1) Criteri per la selezione dei partecipanti (se del caso)</b>
vedi condizioni del concorso



**III.1.2) La partecipazione è riservata ad una particolare professione** *(se del caso)*

Sì  No

**In caso affermativo, \*In caso affermativo,** indicare quale:

vedi condizioni del concorso



**SEZIONE IV: PROCEDURA**

**IV.1) TIPO DI CONCORSO**

Aperta	<input checked="" type="checkbox"/>
Ristretta	<input type="checkbox"/>
Numero previsto di partecipanti	oppure valore minimo <span style="margin-left: 100px;">massimo</span>

**IV.2) Nominativi dei partecipanti già selezionati (nel caso di un concorso a procedura ristretta)**

1.	6.
2.	7.
3.	8.
4.	9.
5.	10.

**IV.3) Criteri da applicare alla valutazione dei progetti**

vedi condizioni del concorso

**IV.4) Informazioni di carattere amministrativo**

**IV.4.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice (se del caso)**

Beschluss Nr. 252 vom 26.09.2011

**VI.4.2) Condizioni per ottenere i documenti contrattuali e la documentazione complementare**

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti

Data:  /  /  (GG/MM/AAAA)

Ora:  :

Documenti a pagamento

Sì  No

In caso affermativo, prezzo (indicare solo in cifre): \_\_\_\_\_

Moneta: \_\_\_\_\_

Informazioni relative al costo:

Condizioni e modalità di pagamento:

**IV.4.3) Termine per il ricevimento dei progetti o delle domande di partecipazione**

Data:  /  /  (GG/MM/AAAA)

Ora:  :

**IV.4.4) Data di spedizione degli inviti a partecipare ai candidati prescelti (se del caso)**

Data: (GG/MM/AAAA)

**IV.4.5) Lingue utilizzabili per la presentazione dei progetti o delle domande di partecipazione**

ES	CS	DS	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Altra: \_\_\_\_\_





## SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

**VI.1) Concorso di progettazione connesso ad un progetto e/o programma finanziato dai fondi comunitari**  Sì  No

In caso affermativo, indicare il progetto e/o programma:

### VI.2) Informazioni complementari (se del caso)

I partecipanti al concorso potranno scaricare tutta la documentazione dal server ftp con l'indirizzo: <ftp://ftp.ipp.bz.it>, parola d'ordine: schluderns-sluderno; nome utente: kiga-wb01.11. Qualora i partecipanti volessero un CD Rom, potranno richiederlo tramite lettera o fax all'indirizzo fornito dall'Ente Banditore e indicato al punto A2.1. La spedizione avverrà previo versamento dell'importo di 50,00 € a titolo di rimborso spese, da versare tramite bonifico bancario sul conto della tesoreria C/C 000 301 055 801, IBAN IT 36 W 08183 58930 000 301 055 801, SWIFT RZSBIT21127 intestato a nome del Comune di Sluderno. Come causale del versamento indicare: "Wettbewerb Kindergarten Schluderns WB01/11 – Concorso scuola materna Sluderno WB01/11". La conferma del versamento dovrà essere allegata alla richiesta e spedita assieme a essa. Il CD Rom sarà spedito entro cinque giorni per raccomandata.

### VI.3) PROCEDURE DI RICORSO

#### VI.3.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Posta elettronica:

Telefono:

Indirizzo internet (URL):

Fax:

#### Organismo responsabile delle procedure di mediazione (se del caso)

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Posta elettronica:

Telefono:

Indirizzo internet (URL):

Fax:



**VI.3.2) Presentazione di ricorso** (compilare il punto VI.4.2 oppure, all'occorrenza, il punto VI.4.3)

Informazioni precise sui termini di presentazione di ricorso:

**VI.3.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione di ricorso**

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Posta elettronica:

Telefono:

Indirizzo internet (URL):

Fax:

**VI.4) Data di spedizione del presente avviso:**

/   /

(GG/MM/AAAA)



## ALLEGATO A

### Altri indirizzi e punti di contatto

#### I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI

Denominazione ufficiale:		
Ingegneri Patscheider & Partner s.r.l.		
Indirizzo postale:		
Via Glorenza 5K		
Città:	Codice postale:	Paese:
Malles Venosta	39024	IT
Punti di contatto:		Telefono:
Ingegneri Patscheider & Partner s.r.l. All'attenzione di Dr. Ing. Ronald Patscheider		+39 0473830505
Posta elettronica:		Fax:
kiga-schluderns-sluderno@ipp.bz.it		+39 0473835301
Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL):		
info@gemeinde.schluderns.bz.it		
Indirizzo del profilo di committente (URL):		



**A.II) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI IL CAPITOLATO D'ONERI E LA DOCUMENTAZIONE COMPLEMENTARE (INCLUSI I DOCUMENTI PER IL DIALOGO COMPETITIVO E PER IL SISTEMA DINAMICO DI ACQUISIZIONE)**

Denominazione ufficiale:		
Ingegneri Patscheider & Partner s.r.l.		
Indirizzo postale:		
Via Glorenza 5K		
Città:	Paese:	Codice postale:
Malles Venosta	IT	39024
Punti di contatto:		Telefono:
Ingegneri Patscheider & Partner s.r.l. All'attenzione di Dr. Ing. Ronald Patscheider		+39 0473830505
Posta elettronica:		Fax:
kiga-schluderns-sluderno@ipp.bz.it		+39 0473835301
Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL):		
Indirizzo del profilo di committente (URL):		

**III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE/DOMANDE DI PARTECIPAZIONE**

Denominazione ufficiale:		
Indirizzo postale:		
Città:	Paese:	Codice postale:
	IT	
Punti di contatto:		Telefono:
All'attenzione di		
Posta elettronica:		Fax:
Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL):		
Indirizzo del profilo di committente (URL):		





Europäischen Union

Veröffentlichung des Supplements zum Amtsblatt der Europäischen Union

2, rue Mercier, L-2985 Luxemburg

E-Mail: [mp-ojs@opoce.cec.eu.int](mailto:mp-ojs@opoce.cec.eu.int)

Fax: (352) 29 29 42 670

Infos & Online-Formulare: <http://simap.eu.int>

## WETTBEWERBSBEKANNTMACHUNG

Dieser Wettbewerb fällt unter:

Richtlinie 2004/18/EG

Richtlinie 2004/17/EG („Sektoren“)

### ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

#### I.1) NAME, ADRESSEN UND KONTAKTSTELLE(N)

<b>Offizielle Bezeichnung :</b> Gemeinde Schluderns		
<b>Postanschrift:</b> Rathausplatz 1		
<b>Stadt:</b> Schluderns	<b>Postleitzahl:</b> 39020	<b>Land:</b> Italien
<b>Kontaktstelle(n):</b> Gemeinde Schluderns <b>Bearbeiter</b>		<b>Telefon:</b>
<b>E-Mail:</b> info@comune.sluderno.bz.it		<b>Fax:</b>
<b>Internet-Adresse(n) (Falls zutreffend)</b> Hauptadresse des Auftraggebers (URL): http:// Adresse des Beschafferprofils (URL): http://		
Weitere Auskünfte erteilen: <input type="checkbox"/> Siehe I.1 <input checked="" type="checkbox"/> Weiteres: (bitte Anhang A.I ausfüllen)		
Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und das dynamische Beschaffungssystem) sind erhältlich bei: <input type="checkbox"/> Siehe I.1 <input checked="" type="checkbox"/> Weiteres: (bitte Anhang A.II ausfüllen)		
Projekte oder Teilnahmeanträge sind zu richten an: <input checked="" type="checkbox"/> Siehe I.1 <input type="checkbox"/> Weiteres: (bitte Anhang A.III ausfüllen)		



**I.2) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS UND HAUPTTÄTIGKEIT(EN)**

<input type="checkbox"/> Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen <input type="checkbox"/> Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene <input checked="" type="checkbox"/> Regional- oder Lokalbehörde <input type="checkbox"/> Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene <input type="checkbox"/> Einrichtung des öffentlichen Rechts <input type="checkbox"/> Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte angeben):	<input type="checkbox"/> Allgemeine öffentliche Verwaltung <input type="checkbox"/> Verteidigung <input type="checkbox"/> Öffentliche Sicherheit und Ordnung <input type="checkbox"/> Umwelt <input type="checkbox"/> Wirtschaft und Finanzen <input type="checkbox"/> Gesundheit <input type="checkbox"/> Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen <input type="checkbox"/> Sozialwesen <input type="checkbox"/> Freizeit, Kultur und Religion <input type="checkbox"/> Bildung <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte angeben):
--	---

**ABSCHNITT II: GEGENSTAND DES WETTBEWERBS/BESCHREIBUNG DES PROJEKTS**

**II.1) BESCHREIBUNG**

<b>II.1.1) Bezeichnung des Wettbewerbs/Projekts durch den öffentlichen Auftraggeber/den Auftraggeber</b> Neubau Kindergarten und Musikprobelokal Schluderns WB 01/11																																																				
<b>II.1.2) Kurze Beschreibung</b> Die Gemeinde Schluderns schreibt einen offenen, einstufigen Planungswettbewerb für den Entwurf eines Kindergartens und eines Musikprobelokals aus.																																																				
<b>II.1.3) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)</b>																																																				
	<b>Hauptteil</b>	<b>Zusatzteil (falls zutreffend)</b>																																																		
<b>Hauptgegenstand</b>	7 1 . 2 4 . 2 0 . 0 0 - 6	<table border="1"> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>																																																		
<b>Ergänzende Gegenstände</b>	<table border="1"> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>																										<table border="1"> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>																									

**ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE ANGABEN**

<b>III.1) Kriterien für die Auswahl der Teilnehmer (Falls zutreffend)</b>  siehe Wettbewerbsbedingungen
---



**III.1.2) Teilnahme ist einem bestimmten Berufsstand vorbehalten** *(Falls zutreffend)*

Ja  Nein

**Wenn ja, \*Wenn ja, welchem:**

siehe Wettbewerbsbedingungen



**ABSCHNITT IV: VERFAHREN**

**IV.1) ART DES WETTBEWERBS**

Offenes Verfahren	<input checked="" type="checkbox"/>
Nichtoffenes Verfahren	<input type="checkbox"/>
Gewünschte Teilnehmerzahl	oder wert minimum maximum

**IV.2) Namen der bereits ausgewählten teilnehmer (bei nichtoffenem Wettbewerb)**

1.	6.
2.	7.
3.	8.
4.	9.
5.	10.

**IV.3) Kriterien für die bewertung der Projekte**

siehe Wettbewerbsbedingungen

**IV.4) Verwaltungsinformationen**

**IV.4.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber (falls zutreffend)**

Beschluss Nr. 252 vom 26.09.2011

**VI.4.2) Bedingungen für den Erhalt von Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen**

Schlussstermin für die Anforderung von oder Einsicht in Unterlagen

Tag:  /  /  (TT.MM.JJJJ)

Uhrzeit:  :

Kostenpflichtige Unterlagen

Ja  Nein

Wenn ja, Preis (in Zahlen): \_\_\_\_\_

Währung: \_\_\_\_\_

Angaben zu den Kosten:

Zahlungsbedingungen und -weise:

**IV.4.3) Schlussstermin für den Eingang der Projekte bzw. Anträge auf Teilnahme**

Datum:  /  /  (TT.MM.JJJJ)

Stunde:  :

**IV.4.4) Tag der Absendung der Aufforderungen zur Teilnahme an die ausgewählten Bewerber (Falls zutreffend)**

Datum: (TT.MM.JJJJ)

**IV.4.5) Sprache(n), in der (denen) Projekte oder Teilnahmeanträge verfasst werden können**

ES	CS	DS	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Weitere: \_\_\_\_\_



<b>IV.5) Preise und preisgericht</b>	
<b>IV.5.1) Es werden Preise vergeben</b>	
✓ Ja <input type="checkbox"/> Nein	
<b>Wenn ja</b> ,Zahl und Wert der zu vergebenden Preise 1. Preis- 15.000 € 2. Preis- 10.000 € 3. Preis- 5.000 €	
<b>IV.5.2) Angaben zu den Zahlungen an alle Teilnehmer</b>	
siehe Wettbewerbsbedingungen	
<b>IV.5.3) Folgeaufträge</b>	
Jeder Dienstleistungsauftrag im Anschluss an den Wettbewerb wird an den bzw. an einen der Gewinner des Wettbewerbs vergeben	
✓ Ja <input type="checkbox"/> Nein	
<b>IV.5.4) Die Entscheidung des Preisgerichts ist für den öffentlichen Auftraggeber/den Auftraggeber bindend</b>	
✓ Ja <input type="checkbox"/> Nein	
<b>IV.5.5) Namen der ausgewählten Preisrichter</b>	
1.Präsident: Dr. Arch. Josef March	6.
2.Bürgermeister Erwin Wegmann	7.
3.Marianne Holzeisen Baur	8.
4.Dr. Arch. Lukas Abram	9.
5.Dr. Ing. Hansjörg Letzner	10.



## ABSCHNITT VI: ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

<b>VI.1) Wettbewerb in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Gemeinschaftsmitteln finanziert wird</b>			<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Wenn ja, geben Sie an, um welche Vorhaben und/oder Programme es sich handelt:			
<b>VI.2) Sonstige Informationen (Falls zutreffend)</b>			
<p>Die Wettbewerbsteilnehmer können sämtliche Unterlagen vom ftp Server abrufen: <a href="ftp://ftp.ipp.bz.it">ftp://ftp.ipp.bz.it</a>, Kennwort: schluderns-sluderno; Benutzername: kiga-wb01.11. Sollten die Wettbewerbsteilnehmer eine CD Rom wünschen, kann diese über die unter Punkt A2.1 - Wettbewerbsauslober angegebene Adresse mittels Brief, auch per Fax bestellt werden. Die Ausgabe erfolgt nach vorheriger Überweisung einer Spesenvergütung von 50,00 € mittels Banküberweisung auf das Schatzamtskonto C/C 000 301 055 801, IBAN IT 36 W 08183 58930 000 301 055 801, SWIFT RZSBIT21 127 lautend auf Gemeinde Schluderns, wobei auf der Vorderseite als Einzahlungsgrund „Wettbewerb Kindergarten Schluderns WB01/11 – Concorso scuola materna Sluderno WB01/11“ anzugeben ist. Die Bestätigung über die erfolgte Einzahlung muss zusammen mit dem Fax übermittelt werden. Die bestellte CD Rom wird innerhalb von fünf Tagen mittels Einschreibebrief übermittelt.</p>			
<b>VI.3) RECHTSBEHELFSVERFAHREN/NACHPRÜFUNGSVERFAHREN</b>			
<b>VI.3.1) Zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren</b>			
Offizielle Bezeichnung :			
Postanschrift:			
Stadt:	Postleitzahl:	Land:	
E-Mail:	Telefon:		
Internet-Adresse (URL):	Fax:		
<b>Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren (Falls zutreffend)</b>			
Offizielle Bezeichnung :			
Postanschrift:			
Stadt:	Postleitzahl:	Land:	
E-Mail:	Telefon:		
Internet-Adresse (URL):	Fax:		



**VI.3.2) Einlegung von Rechtsbehelfen** *((bitte Abschnitt VI.4.2 oder ggf. Abschnitt VI.4.3 ausfüllen))*

Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

**VI.3.3) Stelle, bei der Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erhältlich sind**

Offizielle Bezeichnung :

Postanschrift:

Stadt:

Postleitzahl:

Land:

E-Mail:

Telefon:

Internet-Adresse (URL):

Fax:

**VI.4) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:**

/   /

(TT.MM.JJJJ)



## ANHANG A

### Sonstige Adressen und Kontaktstellen

#### I) NÄHERE AUSKÜNFTE SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich

Offizielle Bezeichnung :		
Ingenieure Patscheider & Partner GmbH		
Postanschrift:		
Glurnserstraße 5k		
Stadt:	Postleitzahl:	Land:
Mals	39024	IT
Kontaktstelle(n):		Telefon:
Ingenieure Patscheider & Partner GmbH Bearbeiter		+39 0473830505
Dr. Ing. Ronald Patscheider		
E-Mail:	Fax:	
kiga-schluderns-sluderno@ipp.bz.it	+39 0473835301	
Internetadresse des öffentlichen Auftraggebers (URL):		
info@gemeinde.schluderns.bz.it		
Adresse des Beschafferprofils (URL):		



**A.II) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, BEI DENEN VERDINGUNGS-/AUSSCHREIBUNGS- UND ERGÄNZENDE UNTERLAGEN ERHÄLTICH SIND  
(EINSCHLIEßLICH UNTERLAGEN FÜR DEN WETTBEWERBLICHEN DIALOG UND EIN DYNAMISCHES BESCHAFFUNGSSYSTEM)**

Offizielle Bezeichnung :		
Ingenieure Patscheider & Partner GmbH		
Postanschrift:		
Glurnserstraße 5k		
Stadt:	Land:	Postleitzahl:
Mals	IT	39024
Kontaktstelle(n):		Telefon:
Ingenieure Patscheider & Partner GmbH Bearbeiter		+39 0473830505
Dr. Ing. Ronald Patscheider		
E-Mail:		Fax:
kiga-schluderns-sluderno@ipp.bz.it		+39 0473835301
Internetadresse des öffentlichen Auftraggebers (URL):		
Adresse des Beschafferprofils (URL):		

**III) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, AN DIE ANGEBOTE/TEILNAHMEANTRÄGE ZU SENDEN SIND**

Offizielle Bezeichnung :		
Postanschrift:		
Stadt:	Land:	Postleitzahl:
	IT	
Kontaktstelle(n):		Telefon:
Bearbeiter		
E-Mail:		Fax:
Internetadresse des öffentlichen Auftraggebers (URL):		
Adresse des Beschafferprofils (URL):		

